

Armagh, le 7 avril 2020

Province de Québec
La Municipalité d'Armagh
Comté de Bellechasse

À une séance régulière du Conseil municipal d'Armagh, Comté de Bellechasse, tenue à huis clos par visio-conférence le septième jour d'avril deux mille vingt à dix-neuf heures trente.

Conformément aux dispositions du Code municipal du Québec et à laquelle séance sont présents à cette visio-conférence les conseillers : Maxime Bradette, Marie Madeleine Sirois, Robert Gagnon, Gilles Lacroix, Alain Gaudreau, formant quorum sous la présidence du maire M. Sarto Roy.

Sont également présents à cette visio-conférence : Sylvie Vachon, directrice générale et secrétaire-trésorière et Alain Dubé, directeur des travaux publics.

Rés.2020-04-01

OUVERTURE DE LA SÉANCE – TENUE À HUIS CLOS

ATTENDU QUE le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

ATTENDU QUE le décret numéro 388-2020 du 29 mars 2020 qui prolonge cet état d'urgence pour une période additionnelle est jusqu'au 7 avril 2020;

ATTENDU QUE l'arrêté 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

ATTENDU QU'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par visioconférence;

EN CONSÉQUENCE,

Proposé par la conseillère Marie Madeleine Sirois,
Appuyé par le conseiller Maxime Bradette,

Que ce conseil accepte que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par visioconférence.

Adopté unanimement par les conseillers.

Rés.2020-04-02

ORDRE DU JOUR

Proposé par le conseiller Alain Gaudreau,
Appuyé par le conseiller Gilles Lacroix,

Que l'ordre du jour soit accepté.

- 01- Ouverture.
- 02- Mot de bienvenue du maire.
- 03- Lecture et adoption de l'ordre du jour. **(R)**
- 04- Suivi et adoption des procès-verbaux des séances tenues les 3, 10 et 30 mars 2020. **(R)**
- 05- Rapport de dépenses autorisées. **(R)**
- 06- Voirie :
 - Débroussaillage des fossés en bordure des routes l'année 2020. **(R)**
 - Demande de subvention pour l'amélioration du réseau routier

municipal. (R)

07- Comité Consultatif d'Urbanisme d'Armagh – Démission de M. Denis Vinet. (R)

08- Levée de l'assemblée.

Adopté unanimement par les conseillers.

DÉPÔT DU PLAN PARTICULIER D'INTERVENTION EN CAS DE PANDÉMIE – ORGANISATION MUNICIPALE DE LA SÉCURITÉ CIVILE (OMSC)

Lors de la séance ordinaire du Conseil municipal d'Armagh, tenue le 7 avril 2020, la Directrice générale a déposé le Plan particulier d'intervention en cas de pandémie – Organisation municipale de la sécurité civile (OMSC).

Rés.2020-04-03

SUIVI ET ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 3, 10 ET 30 MARS 2020

Chacun des membres du Conseil municipal a pris connaissance des procès-verbaux :

Proposé par le conseiller Maxime Bradette,
Appuyé par la conseillère Marie Madeleine Sirois,

Que les procès-verbaux du 3, 10 et 30 mars 2020 soient acceptés tels que rédigés par la secrétaire-trésorière.

Adopté unanimement par les conseillers.

Rés.2020-04-04

RAPPORT DES DÉPENSES AUTORISÉES – AVRIL 2020

Proposé par le conseiller Robert Gagnon,
Appuyé par le conseiller Alain Gaudreau,

D'approuver la liste ci-jointe des comptes à payer du mois avril 2020 au montant de 150 793.58 \$:

EXERCICE FINANCIER 2020

ADMQ	INSCRIPTION CONGRES 2020	638,11
ADMQ	FORMATION D.G.	435,76
ASSOCIATION PERSONNES HANDICAPEES BELL	ADHESION ANN. / MEMBRE ASSOCIE	25,00
BRASSARD BURO INC.	FOURNITURES/ BUREAU/SERV.INC	90,79
BRASSARD BURO INC.	FOURNITURES BUREAU/GARAGE/PARC	318,09
BRASSARD BURO INC.	FOURNITURES BUREAU/GARAGE/PARC	104,24
CAUCA / EXPERTS EN APPELS D'URGENCE	MESSAGERIE CELL./AVRIL A JUIN	386,32
CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC	MISE A JOUR/NORMES OUVRAGES RO	101,35
COMM. DE LA SANTÉ & SÉCURITÉ DU TRAVAIL	AJUSTEMENT 2019	412,32
CREAPHISTE	JOURNAL AVRIL 2020	656,22
DENEIGEMENT NICOLAS AUDET	VERS. #5 / DENEIGER COURS MUN.	3 457,30
EDUC EXPERT	FORMATION 2 POMPIERS/ COURS 1	6 989,79
EMS INFRASTRUCTURE INC.	MISE AUX NORMES/EAU POTABLE	4 809,36
EUROFINS ENVIRONEX	TRANSP. + ANALYSES EAU POTABLE	40,82
EUROFINS ENVIRONEX	TRANSP. + ANALYSES EAUX USEES	312,73
EUROFINS ENVIRONEX	CREDIT / ANALYSES AFFLUENT	- 55,19
EUROFINS ENVIRONEX	TRANSP. + ANALYSES EAU POTABLE	151,77
EUROFINS ENVIRONEX	TRANSP. + ANALYSES EAUX USEES	440,64

FRANCE THIBAUT, ING.	SERV.ACC./FEPTEU/TECQ/MISE NOR	3 621,71
GROUPE P.G.F. INC.	VERS. #5 / ENTR. CHEMINS HIVER	68 985,00
HYDRO-QUEBEC	USINE D'EPURATION / 29 JOURS	925,10
HYDRO-QUEBEC	POSTE REFOUL. EGOUTS /58 JOURS	237,55
HYDRO-QUEBEC	CASERNE / 58 JOURS	399,02
HYDRO-QUEBEC	RES. EAU POTABLE / 58 JOURS	175,14
HYDRO-QUEBEC	TERRAIN DES LOISIRS / 58 JOURS	18,84
HYDRO-QUEBEC	COMPLEXE MUNICIPAL / 58 JOURS	2 424,46
HYDRO-QUEBEC	CHALOIS / 58 JOURS	972,01
HYDRO-QUEBEC	USINE FILTRATION / 65 JOURS	2 536,35
HYDRO-QUEBEC	ECLAIRAGE PUBLIC / 29 JOURS	552,48
HYDRO-QUEBEC	FEU CLIGNOTANT / 60 JOURS	17,27
HYDRO-QUEBEC	ENTREE NORD VILLAGE	14,40
HYDRO-QUEBEC	ENTREE SUD VILLAGE / 60 JOURS	14,40
INFO-MANIAC	CONCENTRATEUR RESEAU/BIBLIO	89,80
INT COMMUNICATION	CONTRAT SERV./SITE WEB/AVRIL	57,43
JAVEL BOIS-FRANCS	CHLORE + TRANSP.	760,56
LEMIEUX NOLET, COMPTABLES AGRÉÉS	HON.PROF.ETATS FINANCIERS 2019	8 623,13
LUC OUELLET ELECTRIQUE INC.	REPARER 4 LUMIERES DE RUE	446,83
LUC OUELLET ELECTRIQUE INC.	REPARER 3 LUMIERES DE RUE	368,96
M.R.C. DE BELLECHASSE	PERMIS TRAVAUX RIVERAINS	25,00
M.R.C. DE BELLECHASSE	5 ILOTS MULTIMATIERES	1 565,73
MARCHES TRADITION/COTE	DIVERS / BAL DES PATINEURS	34,20
MARCHES TRADITION/COTE	EAU / PRODUITS NETT. / GARAGE	13,94
MARCHES TRADITION/COTE	EAU/LINGETTES/DIVERS/BUREAU	26,92
MARCHES TRADITION/COTE	LINGETTES / BIBLIO	4,47
MARCHES TRADITION/COTE	DIVERS/JOURNEE ERABLE/AMBASSAD	86,89
MINISTERE DU REVENU DU QUEBEC	REMISES PROV. / MARS 2020	5 108,00
MINISTERE DU REVENU DU QUEBEC	REMISES PROV. / FEVRIER 2020	6 697,57
MINISTRE DES FINANCES DU QUEBEC	RENOUVELER CARTE/TEUSM	117,00
MOREAU-MORIN PIER-YVES	FRAIS DEPL. /FORMATION POMPIER	265,64
NAPPE TABLECLOTH	4 JUPES DE TABLE/SALLE CONSEIL	268,42
NATHALIE FORTIN CRÉATRICE DE CHANGEMENT	DEMANDE SUBV. / OMBRIERES	172,46
NATHALIE FORTIN CRÉATRICE DE CHANGEMENT	DEMANDE SUBV. / OMBRIERES	229,95
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	SERV. INTERNET/CHALOIS/AVRIL	45,94
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	REPETITRICE RADIOS	212,13
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	INTERNET/USINE FILTRATION	40,19
NOVICOM TECHNOLOGIES INC.	TELEPHONIE IP/USINE FILTRATION	17,72
PAQUET & FILS LTÉE	HUILE CHAUFFAGE/CASERNE/606 L	431,51
PAROISSE SACRE-COEUR-DE-JESUS- EN-BELLECH	FRAIS ARCHITECTE/ETUDE EGLISE	2 299,50
PIECES D'AUTOS G.G.M. INC.	PIECES / SERV. INC.	0,23
PIECES D'AUTOS G.G.M. INC.	ROUE / REMORQUE MOTONEIGE	24,24
PIECES D'AUTOS G.G.M. INC.	GANTS/CHIFFONS/COMPLEXE	78,92
PIECES D'AUTOS G.G.M. INC.	GANTS / SERV. INC.	12,64
PIECES D'AUTOS G.G.M. INC.	MASQUES / SERV. INC.	46,68
PURULATOR COURRIER LTEE	FRAIS TRANSP./PANNEAUX/ PIECES	28,03
QUINCAILLERIE ARMAGH INC.	PEINTURE/MARQUAGE/OUTILS	166,87
QUINCAILLERIE ARMAGH INC.	ROULEAU CUIVRE / AQUEDUC	172,46

QUINCAILLERIE DU MASSIF INC.	PLAQUES INTERRUPTEURS/SALLE	11,19
REAL HUOT INC.	PIECES REP. BORNE FONTAINE	213,40
RECEVEUR GENERAL CANADA	REMISES FED. / MARS 2020	1 755,77
RECEVEUR GENERAL CANADA	REMISES FED. / FEVRIER 2020	2 287,02
RESEAU BIBLIO / C.R.S.B.P.	ACCES INF/SUPPORT APPLICATIONS	730,00
RREMQ - AON HEWITT	REGIME PENSION / MARS 2020	2 147,18
RREMQ - AON HEWITT	REGIME PENSION / FEVRIER 2020	2 788,35
SEAO - CONSTRUCTO	REEMPL. PONCEAU/RG ST-JOSEPH	30,95
SM-EAU-EXPERT INC.	SOMAEU/ENT.CHLORATION/EPURATI	2 390,33
SOCIETE CANADIENNE DES POSTES	ENVOI / COMMUNIQUE COVID-19	106,93
SOCIETE CANADIENNE DES POSTES	ENVOI / JOURNAL AVRIL 2020	121,59
SSQ SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-VIE INC.	ASS. COLL. / AVRIL 2020	1 116,17
TELUS QUEBEC	TEL + FAX BATIMENTS MUNICIPAUX	469,87
TELUS QUEBEC	TEL + FAX BATIMENTS MUNICIPAUX	469,37
TOSHIBA SOLUTIONS D'AFFAIRES	CONTRAT PHOTOC./BIBLIO/MARS	54,71
TOSHIBA SOLUTIONS D'AFFAIRES	CONTRAT PHOTOPIEUR/D.G.	21,88
TOSHIBA SOLUTIONS D'AFFAIRES	CONTRAT PHOTOC./BIBLIO/AVRIL	54,71
TRAFIC INNOVATION INC	CONNECTEUR / PANNEAU SOLAIRE	45,30
TRANSMISSION PL INC.	REP. TRANSMISSION/CAMION DODGE	4 567,82
TURGEON LETTRAGE INC.	AUTOCOLLANTS/CAMION DODGE	131,65
VIDEOTRON LTEE	CELLULAIRES EMPLOYES	138,92

Adopté unanimement par les conseillers.

Rés.2020-04-05

DÉBROUSSAILLAGE DES FOSSÉS EN BORDURE DES ROUTES POUR L'ANNÉE 2020

ATTENDU QUE depuis l'année dernière le Conseil municipal fait exécuter le débroussaillage de toutes les routes sous sa juridiction;

ATTENDU QUE M. Laflamme de DSL Multi-Services inc. a présenté une offre de service pour 2020 qui comporte une légère augmentation représentant 216.50 \$ comparativement à sa soumission de 2019;

ATTENDU QUE le travail exécuté par DSL Multi-Services inc. a été apprécié des citoyens d'Armagh;

ATTENDU QUE dans son règlement de gestion contractuelle, la Municipalité peut octroyer un contrat de gré à gré;

EN CONSÉQUENCE,

Proposé par le conseiller Gilles Lacroix,
Appuyé par le conseiller Alain Gaudreau,

1^o Que ce Conseil octroie le contrat de débroussaillage pour l'année 2020 à DSL Multi-Services inc. représenté par M. Samuel Laflamme pour un montant de 10 816.50\$ avant taxes.

2^o Que celui-ci confirme son engagement à respecter le devis selon les mêmes conditions que celles de 2019.

Adopté unanimement par les conseillers.

Rés.2020-04-06

DEMANDE DE SUBVENTION POUR L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER MUNICIPAL

ATTENDU QUE la municipalité d'Armagh, lors de l'élaboration de son budget 2020, a prévu une somme de 125 000 \$ pour des travaux d'infrastructure sur son réseau routier;

ATTENDU QUE le coût des travaux nécessaires est supérieur au budget dont la municipalité dispose;

ATTENDU QUE chaque année la municipalité d'Armagh demande une aide financière dans le cadre du « Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal »;

EN CONSÉQUENCE,

Proposé par le conseiller Gilles Lacroix,
Appuyé par la conseillère Marie Madeleine Sirois,

D'acheminer une demande de subvention à Mme Stéphanie Lachance, députée de Bellechasse en lui fournissant une liste des travaux à effectuer par la municipalité d'Armagh sur son territoire pour l'année 2020.

Adopté unanimement par les conseillers.

Rés.2020-04-07

**COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME D'ARMAGH
– DÉMISSION DE M. DENIS VINET**

ATTENDU QUE M. Denis Vinet a transmis une correspondance avisant la Municipalité de sa décision de quitter son siège en tant que membre au sein du Comité consultatif d'urbanisme d'Armagh compte tenu de son déménagement en dehors du territoire municipal;

EN CONSÉQUENCE,

Proposé par le conseiller Alain Gaudreau,
Appuyé par le conseiller Maxime Bradette,

1^o D'accepter la démission de M. Denis Vinet au sein du Comité consultatif d'urbanisme d'Armagh.

2^o Que la Municipalité remercie M. Vinet pour l'excellent travail accompli depuis 2003 au sein de ce Comité et lui souhaite de s'épanouir dans son nouvel environnement.

Adopté unanimement par les conseillers.

Rés.2020-04-08

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Proposé par le conseiller Gilles Lacroix,
Appuyé par le conseiller Maxime Bradette,

Qu'à 19 :45, l'assemblée soit levée.

Adopté unanimement par les conseillers.

Je, Sarto Roy, maire atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Sarto Roy, maire

Sylvie Vachon, sec.-trés. / Dir.gén.